

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 22, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Wasie, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Nakandegodahena (lot 13,873 in preliminary plan 4,858), situate in the village of Malimboda in the Matara-Weligam korale, in the Southern Province, containing in extent about 7 acres 1 rood and 1 perch, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by another portion of Nakandegodahena sold by Crown to Panigalage Punchi Appu Vidane (title plan 158,169); on the east by another portion of Nakandegodahena belonging to the Crown; on the south by the minor road from Matara to Akuressa and Atakalagedeniya belonging to Gunawikrama Ihalauswattege Don David and others; on the west by another portion of Nakandegodahena sold by Crown to Mendias Gunaratna—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

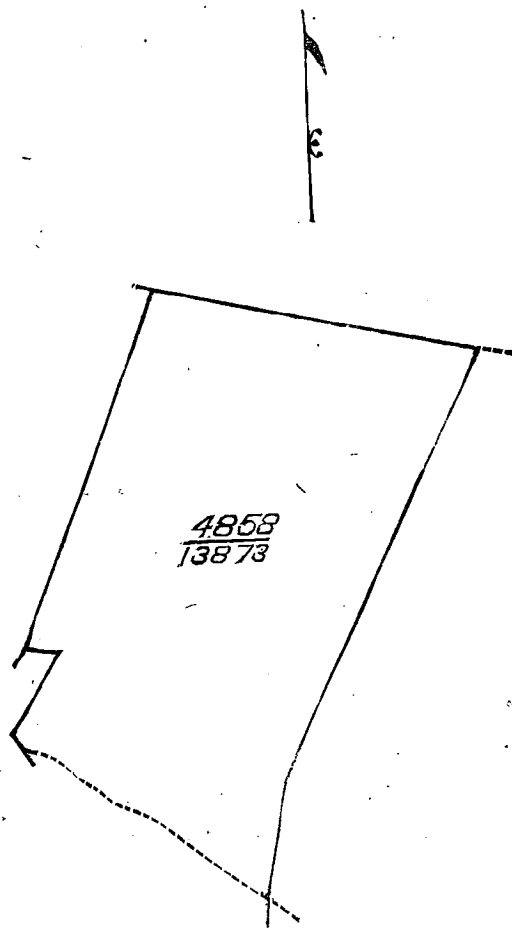
I, John Perry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 22nd day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර වැලිගමකරලේ මාලිගමට යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුතාපු සිතියමේ පෙනෙන අන්කර 7කුත්, රූඩ් 1කුත්, පර්ච් 1ක් පමණ බිම්සාවිය ඇති නාකන්දේගොඩගේන්ට (නොමමර 4,858වේ පිඳුරකඩදැසියේ 13,873වේ කැබලිල) මායිම: උතුරට පාණගලගේ පුංචිඅප්පු විදනේට අණ්ඩුව විසින් විකුනාපු නාකන්දේගොඩගේන්ට වෙත කොටසක්ද; දකුණට මාතර සිට අකුරුසිට යන අනුපාරද, ගුණවිකුම ඉහල උස්වත්තේගේ දෙත් දැව්ට සහ තවත් අත්වන්නට අයිති අටකලන්ගේ දෙතිගද; බස්නාගුරට මෙන්දිගස් ගුණරත්නට අණ්ඩුව විසින් විකුනාපු නාකන්දේගොඩ වෙත කොටසක්ද යන මෙකී සතරමායිම්කල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින ගම් කැනැන්වෙත් ඇතුළතම් මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898වේ ජූලි මස 22 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මාලුදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොහේද්නොත් වම් 1897වේ නොමමර 1වේ අඤ්චණගේ ප්‍රකාරයට පත් කරපු මුලාදානිකානන්තරය දරණ පෝත් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897වේ නොමමර 1වේ අඤ්චණගේ ප්‍රකාරයට පත් කරපු මුලාදානිකානන්තරය මම විසින් මේ දැන්වීමපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898වේ ඔක්තෝබර් මස 22 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම අණ්ඩුව සහිතව ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රසාද කරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,
ධානාන්තරය උන් මුලාදානිකා වමිහ.

இத்தால் யாவரு மதியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆடிமீ 22 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறையைச்சேர்ந்த வெளிகம்கோறளையில் மானிம்பட யென்னும் கிராமத்திலுள்ள னுகந்தேகொடகேன (நொம்பர் 4,858 பிசுர்கடதாசில் காணப்பட்ட பங்கு 13,873) யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் ஏறக்குறைய 7 ஏக்கர் 1 மூட் 1 பர்சன் வஸ்தாரமுள்ளதும் இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும்:— எல்லை, வடக்கு-பானிகளகே புஞ்சி அப்பு விதானேக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் னுகந்தே கொடகேணையால் இன்னும் ஓர் பங்கு (பிசுர்கடதாசி 158,169); கிழக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள னுகந்தேகொடகேணையால் இன்னும் ஓர் பங்கு; தெற்கு-மாத்தறையிலிருந்து அருமெஸ்ஸைக்குப் போகும் பாதை, குணவிக்ஶம இகனஉஸ்வத்தேகே தொன் தாவித்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது அடகளங்கேதெனிய; மேற்கு-மென்தியஸ குணமத்தனவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் னுகந்தேகொடகேணையால் இன்னும் ஓர் பங்கு. இந்த எல்லைகளுக்குள்ளகிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாருமிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி ல்விஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆடி-த்த முதலாம் இலக்கச் சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆடி அற்பசிமீ 22 ன் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.



Surveyor-General's Office,
Colombo, May 27, 1898.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.